Zeitschrift: Der Fourier : offizielles Organ des Schweizerischen Fourier-Verbandes

und des Verbandes Schweizerischer Fouriergehilfen

Herausgeber: Schweizerischer Fourierverband

Band: 42 (1969)

Heft: 10

Rubrik: Die Truppenbuchhaltung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 26.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Auf gewissen Gebieten hat der Territorialdienst besondere Bedürfnisse der Feldarmee zu befriedigen. Genauso wie die Feldarmee haben die Zivilbehörden spezielle Bedürfnisse, die nicht von vornherein total, das heisst gemeinsam anfallen und erfüllt werden müssen. Sie können plötzlich auftreten und von solcher Bedeutung sein, dass die wirksame Hilfe der Feldarmee geboten ist. Namentlich im Katastrophenfall benötigen die Zivilbehörden massive Hilfe, zum Beispiel Luftschutztruppen, Sanitätstruppen, Genietruppen, Ordnungstruppen, Betreuungsdetachemente für Obdachlose usw. Wie hochempfindlich eine hochindustrialisierte Gesellschaft ist, welche Probleme der blosse Ausfall einer Telephonzentrale stellt, hat die Brandstiftung in der Telephonzentrale Hottingen vor kurzem eindringlich gezeigt.

Praktische Folgerungen

Gemeinsame Übungen der Zivilbehörden mit dem Territorialdienst der Armee in gemischten Stäben sind am ehesten geeignet, das Verteidigungsdenken weiter zu entwickeln. Durch Koordination soll mit geringstem Aufwand die grösstmögliche Wirkung erzielt werden.

Solches Bemühen eröffnet mancherlei Erkenntnisse und Entwicklungsmöglichkeiten. Ein Beispiel ist die Ausnützung von Talenten für die totale Verteidigung: Eine Persönlichkeit mit leitender ziviler Funktion in einer grossen Oelgesellschaft ist irgendwo als Soldat eingeteilt und könnte in der Versorgung mit flüssigen Treib- und Brennstoffen Hervorragendes leisten.

Der Fortschritt unserer Wehrbereitschaft hängt wesentlich davon ab, dass die territorialdienstlichen Funktionäre im Armeestab, die Kommandanten und Stäbe der Territorialzonen, der Territorialkreise und Territorialregionen mit Offizieren besetzt werden, die über eine umfassende militärische und zivile Ausbildung verfügen. Sie müssen in Zusammenhängen konstruktiv denken können und in der Lage sein, fruchtbare Beziehungen zwischen der Armee einerseits, den zivilen Behörden und den kompetenten Männern der Wirtschaft anderseits herzustellen und zu unterhalten. Das ist weniger eine Frage von Lorbeerkränzen und breiten Galons als eine solche der starken Persönlichkeit.

Die Truppenbuchhaltung

Unter dieser Bezeichnung beginnen wir in der vorliegenden Ausgabe mit der Publikation einiger Unterlagen, wie sie heute in den Fourierschulen abgegeben und instruiert werden. Dabei wollen wir einem öfters geäusserten Wunsche entsprechen und den Startschuss geben für die Anpassung der Musterbuchhaltungen an den heutigen Stand. Selbstverständlich müssen wir uns aus Platzgründen auf die Publikation der wesentlichen Übersichtsblätter, Grundlagen und Belege beschränken. Wir eröffnen die Reihe mit folgenden Bestandeskontrollen:

- Mannschaftskontrolle
- Standort / Bestand / Mutationen
- Motorfahrzeug-Kontrolle

Das Formular «Von und bei andern Korps» erscheint aus technischen Gründen erst in der nächsten

Bei dieser Gelegenheit sprechen wir dem Kommandanten der Fourierschulen, Oberst Zahnd, den besten Dank aus für seine tatkräftige Unterstützung und Mithilfe bei der Zusammenstellung der Unterlagen. Die Redaktion

Fourierschulen Kaderkurse für HD-Rf und FHD-Rf Übersichtsblatt / Résumé Rechnungswesen / Comptabilité Grundlagen der Buchhaltung Bases de la comptabilité

A. Kontrollen A. Contrôles

Bestandeskontrollen Contrôles des effectifs Mannschaft / Hommes

Zivilpersonal / Personnel civil

Armeetiere I Animaux de service

- Pferde / chevaux
- Maultiere / mulet
- Hunde / chiens
- Brieftauben / pigeons voyageur

Transportmittel / Moyens de transport

- Fahrräder / bicyclettes
- Fuhrwerke / chars
- Motorfahrzeuge / véhicules à moteur
- andere bewegliche Gegenstände / autres objets mobiles

Vorrätekontrolle Contrôle des provisions Verpflegung (Waren) Subsistance (marchandises)

Fourage / Fourrage

Brennmaterial / Combustibles

Packmaterial / Emballages

Betriebsstoffe / Carburants et lubrifiants

Verteilerkontrollen Contrôle des distributions

Verpflegung / Subsistance

- (+ Brenn- und Putzmaterial)
- (+ combustibles et matériel de nettoyage)

Fourage / Fourrage

- B. Standort / Bestand / Mutationen
- B. Stationnement / Effectiv et mutations

Mannschaft Hommes Armeetiere Animaux de service

von und bei andern Korps d'autres et à d'autres corps

SCHWEIZERISCHE ARMEE ARMEE SUISSE ESERCITO SVIZZERO Stad oder Einbeit: Etal-major on unith: State maggiere o unith:			Mannsch Contrôle Controllo	Einrickwangstag Joar of entrée Giarne dell'entr. 22. – 26. 9. Entlessyungstag Jour de licenc. Giotne del licent. 15.10.					
Füs Kentrall- No. le contrôle Il controllo	Stabskp Grad und Funktion Grade el fonction Grado e funzione	Familien- en Nom et Cognome	prénom	Berut Profession Professione	Webnari und Pestadrasse Demicila et adresse postale Demicila e Indiritzo postale	chargé de commander Cantone	Ge- burts- jahr né en Anno di	Diensttage Jours de service Giorni di servizio	Oatem and Ursache der Hutationen Histolions el dates Hutazional e date
1	2	3			S	E & T	7	8	g
1 2	Hptm	Burri	Roland	Verwalter	3098 Köniz Könizstrasse 105	22.9.	37	24	
3	Oblt	Jaun	Paul	Arzt	2500 Biel	22.9.	35	24	
4		Stettler	Peter	Gym Lehrer	3000 Bern	22.9.	41	24	
5	11	Werder	Alexander	Kaufmann	3074 Muri	22.9.	41	24	
6	11	Zaugg	Kurt	Physiker	5340 Wettingen	22.9.	41	.24	
7	E 10 85 1								
8	Lt	Bürgisser	Peter	Buchdrucker	3000 Bern	22.9.	44	.24	
9	2 D2 27		MANAGEMENT AND						
10	Fw	Messerli	Fritz	Käser	3176 Neuenegg	23.9.	41	23	
11									
12	Four					23.9.		23	
14	Wm	Berger	Peter	Postangest	3600 Thun	23.9.	38	23	
15		Flubacher	Friedrich	Schlosser	4125 Riehen	23.9.	41	23	
16	H	Jost	Samuel	Bäcker	3178 Bösingen	22.9.	44	24	
17		Lüthi	Peter	Landwirt	3038 Langnau	23.9.	44	23	
18	-		1.18K-19.						
19	9 1								
20	Kpl	Bichsel	Paul	Lehrer	2500 Biel	23.9.	44	23	
21		Biedermann	Res	Bankangest	3018 Bümpliz	23.9.	46	23	
22	"	Egger	Hugo	Kaufmann	1201 Genf	23.9.	46	23	
23		Eggimann	Hans	Student	3000 Bern	23.9.	41	04	26.9. entlassen
24	"	Fankhauser	Peter	Bankangest	8610 Uster	23.9.	40	23	
25	. n	Krebs	Friedrich	Kaufmann	3507 Biglen	23.9.	45	23	

SCHWEIZERISCHE ARMEE ARMEE SUISSE ESERCITO SYIZZERO Stad oder Einheit: Etal-major on unité: Stato maggiore o unité:				Mannscha Contrôle	Elarücku Jour d'en Giorno d	eil'entr.		Form 17.3 22 26. 9.		
Fiis	s Stabsk	n 33		Controllo	Entlassungstag Jour de licenc. Glorno del licenz.			15.10.		
Kontroli- No. de contrôle di controllo	Grad und Funktion Grado et fonction Grado e funzione	Familien - i Hom et	and Yornama prénom e a noma	Beruf Profession Professione	Webner! und Pestadresse Domicile et adresse postale Domicilio e ledirizzo postale	Aufbielender Kanton Canton chargé de commander Cantone che fa fa chiamata	Ge- burts- jahr né en Anno di nascita	Dienstlage Jours de service Giorni di servizio	Datum and Ursache der Hotallonen Hotallons al dates Hotalloni e dete	
107	2 Sdt	Stäger	Gottfried	Chauffeur	3110 Münsingen	22.9	.44	24	9	
108	H	Stettler	Bendicht	Landwirt	6197 Schangnau	24.9	.42	22		
109	11	Stettler	Herbert	Schlosser	3076 Worb		46	20		
110	.,,	Stettler	Niklaus	Gipser	3322 Urtenen	24.9	47	22		
111		Strahm	Johann	Landwirt	3558 Röthenbach	ļ	48	20		
112		Trachsel	Alfred	Metzger	3123 Belp			20		
113		Ulrich	Werner	Mechaniker	3800 Matten		.45			
114	11	Ursenbach		Plattenleger				20		
115	,,	Walder Walther	Paul Werner	Landwirt Zeichner	3438 Lauperswil 3532 Zäziwil		46	20		
117	11	Widmer	Hans	Bankangest	4000 Basel	22.9			12.10. entlassen	
118	11	Wüthrich	Alfred	Landwirt	3454 Sumiswald			20		
119	,,	Wymann	Heinz	Kaufmann	3600 Thun	24.9				
120	n	Berger	Walter	Landwirt	3076 Worb		47	18	28.9. eingerückt	
121		Peter	David	Student	6197 Schangnau		45	12	3.10. von Füs Kp II/33 übergetreten	

				,						
•										
					Die Richtigkeit	besche	in	igt:		
					Der Kommandant					
					Hptm Burri					

SCHWEIZERISCHE ARMEE ARMÉE SUISSE ESERCITO SVIZZERO Slab oder Einheit - Etal major ou unité - Stato maggiore o unità Filis Stabskp 33		Standort Bestand Mutationen Stationnement Effectif Mutations Mannschaft Mannschaft Mannschaft			So	Soldperiode - Période de solde - Periodo di soldo							
					Hommes Uomini			dı	vom du dal 22. – 26. 9.				
		Stazionamento Effettivo Mutazioni		bi au al				ĺ		5.10.	·	*********	
Tag	Standort Stationnement	Zuw Augmen Aum	tations	Abgang	Heutiger Bestand	Abwesend Absents Assenti		in Verp En subs In suss	istance istenza		Verpflegungs-B Droit à la su Diritto alla s	bsistance	
Jour Giorno	Stazionamento — Bächtigungsort — Eeu ob' Longasce la noit — Juogo di pernottamento	besoldet soldés con soldo	unbesoldet non soldés senza soldo	Dimi- nutions Dimi- nuzioni	Effectif à ce jour Effettisa del giorna	besoldet soldés con solda	unbesoldet nog soldés senza soldo	von andern Korps d'autres corps da altri corpi Port	bei andern Korps à d'autres corps a altri corpi Port	Total total totale Port	Pension pension pensione Port	Geld en argent in denaro Port	Matura en nature is natura Port
22.	Saanen				14				14				
23.	n	29			43				43	*******			
24.	11	20			63				63				
25.	11				63				63				
26.	Gsteig bei Gstaad	44		2	105		-4	6		113			113
.27.	11				105			6		111			111
28.	n	1			106			5	34	77			77
29.	10				106	2.		6		112		1,6	110,4
30.	11				106	2		6		112		0,4	111,6
1.	н				106			6		112			112
2.	n				106			6.		112			112
3.	n		1		107			6		112			112
4.	n	- 			107			96		203			203
5.•	Stierenberg 1840 m (Biwak)				107			6		113			113
								149	217	1177		2	1175
									t	217			
										1394			
									-	149			
					Total d	er Sc	ldtag	<u>e</u> :		1245			
										er Ton Ton Land Colonia			
							.						
								· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·					

										
	Mulationen - Mutations - Mulazioni									
Datum Dale Data	Xtr Xr No contr	Grad Grade Grado	Ursache - Motif - Motivo							
239		2 Fw/Four	eingerückt							
		3. Wm	11							
		15. Kpl	11							
		2 Gfr	n							
		7 Sdt	n .							
24. 9.		1 Gfr	"							
		19 Sdt	п							
			11							
		40.031	н							
		1 Kpl	entlassen							
		1 Sdt	1							
		1 Sdt	eingerückt							
		2.0f	zum zentr Motf Kurs in Thun detachiert							
	5, 8		11 11 11 11 11 11							
	121		von Fis Kp. II/33 übergetreten							
		1.500	Von Fus kp. 11/99 doergetreten							
•••••	······································									

	l	<u> </u>								
			×							
······										

	ļ	·}								

Die	Richtigkeit	bescheinigt: Der Kommandant
	Certifié	exact: Le commandant
	Certificata	l'esattezza : Il comandante

3.2 Jan 69 (R)	Hptm Burri

SCHWEIZERISCHE ARMEE ARMÉE SUISSE ESERCITO SVIZZERO Stab oder Einheit: Etat-major ou unité: State maggiere o unità:			Motorfahrzeug -Kontrolle Contrôle de Controllo de	s	Datum der Annahme Date de la réception			
Kontrell- Ho. d. Schatz,- platzes de la place d'estim. della giaz.		Eigentümer oder Liefsrant Propriétaire ou fournisseur Propriétarie e fornitore	Standort Stationnement Stazionamento	Diensttage Jours de service Giorni di servizio	Schatzungssum. bei Fahrzeugen Valeur d'estim. pr les véhicules Per I veicoli: Valore di stima	Datum und Ursache der Mulationen Mulations et date Mulazioni e date		
1	di stima	3	4	5	4 alore of 311ma	7		
		1. Bundeseigene Motorfa	Uebertrag Report Riporto ahrzeuge der Armee					
		h Notonfohmanno fi		9				
			i rersonentransport	<u></u>				
85125	M	AMP	Thun					
8092	M	11	Oberburg					
8258	M	11	"					
68765		11	"					
69099	M	n	11					
71503	M	11	n					
71524	M	11	11					
71600	м	11	Maur	-				
1.1000	P1		Thun					
		c. Motorfahrzeuge fi	ir Personen- und Sac	htrans	orte			
41204	M	AMP	Thun					
41225	M	n) ,					
63262	M	-						
63404	M	n	11					
56630	M	n	11					
57048	М	n	1)					
J. J. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1.								
	ļ	e. Spezialfahrzeuge						
46144	M	Eidg Zgh	Thun					
46145	M	n n	11					
46146	M	.11 11	,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,					
				1	1			

Voult off-	No. d. Schatz platzes de la place d'estim. della plaz. di stima	Eigenülmer oder Lieferant Proprietarie ou fournisseur Proprietarie o fornitere	Standort Stationnement Stazionamento	Diensttage Jours de service Giorni di servizio	Schatzungssum, bei Fahrzeugen Valeur d'estim, pries vèhicules Per i veicoli: Valore di stima	Batum und Ursache der Mutationen Mutations et date Mutazioni e date
1	2	3	4 Uebertrag	5	6	7
46165	M ₄	Eidg Zgh	Report Riporto			
						2
46166	M	n u	n			
46167	M	11 19	· II			
		2				
		f. Anhänger				
439	M	Eidg Zgh	Thun			
2248	M	n u	11			
19797	M	11 11	11			
			11			
19822	M	n n				
19857	M	11 11	n			
19876	M	11 11	11			
•••••				***************************************		
	ļ ļ	4. Dienstmotorfahrzeuge				••••
••••		b. Motorfahrzeuge für	Personentransport	<u>e</u>		
34742	M	Röthlisberger Hans	Grünen			(Motrd)
26902	м	Hofer Ernst	Arni			(Jeep)
10,702	A)	notet	AAA14			(000)
	•••••					
			-			

						Y
			,			
	8					
	******			Die Ri	chtigkei	t bescheinigt:
	. * * * * * * * * * * * * * * * * * * *			Der Ko	mmandant	
					•	
				HptmB	urri	
1						

^{2.2} Jan 69 (R)